

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

Objet : Étiquettes de capacité de charge

Modèles concernés : Certains véhicules Freightliner 108SD, 114SD et Coronado des années modèles 2020 et 2021, ainsi que certains véhicules Western Star 4700 et 4900 construits entre le 26 avril 2019 et le 9 mars 2020.

Renseignements généraux

Au nom de Freightliner Trucks Division et de sa filiale à part entière Western Star Truck Sales, Daimler Trucks North America LLC (DTNA), a déterminé qu'un défaut de conformité lié à la sécurité des véhicules à moteur existe pour les véhicules mentionnés ci-dessus.

RÉVISION : Dans le cadre du rappel FL847B, les pneus des essieux traînés ou poussés seront remplacés sur les véhicules, pas les pneus des roues de direction.

Sur certains véhicules, le poids nominal brut sous essieu figurant sur l'étiquette d'homologation indique une capacité de charge supérieure erronée, ce qui peut entraîner une surcharge possible et ainsi augmenter les risques d'accident.

Soit l'étiquette de certification sera remplacée par une nouvelle indiquant le PNBE correct pour les pneus, soit les pneus des essieux traînés ou poussés seront d'une capacité de gonflage correcte seront installés.

IMPORTANT : Des dispositions préalables sont requises. Lorsqu'un client vous contacte au sujet de ce rappel, vérifiez dans le groupe auquel son véhicule appartient et passez une commande pour l'étiquette de certification appropriée ou des pneus de remplacement.

Cette campagne couvre environ 90 véhicules.

Réparations supplémentaires

Les concessionnaires doivent terminer toutes les campagnes de rappel et d'intervention de service en cours avant la vente ou la livraison d'un véhicule. Les concessionnaires seront responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes avant la vente ou la livraison d'un véhicule.

Les propriétaires pourraient être responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Instructions pour le travail à effectuer

Consultez les instructions de travail ci-jointes. Avant d'entreprendre la campagne, vérifiez si le véhicule est muni d'un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260).

Pièces de remplacement

Des étiquettes de remplacement pour les véhicules concernés par le rappel FL847A sont disponibles sur commande dans DTNAConnect. Les pneus pour les véhicules concernés par le rappel FL847B peuvent être commandés auprès de sources locales (les pneus de remplacement peuvent également être sous-loués). Reportez-vous au **Tableau 1** pour les références et les instructions ci-dessous.

Si nos dossiers indiquent que votre établissement concessionnaire a commandé un ou des véhicules ciblés par la campagne numéro FL847, une liste des clients et des numéros d'identification de véhicules seront disponibles sur DTNAConnect. Veuillez consulter cette liste lors de la commande des pièces pour ce rappel.

[tableau 1](#) - Pièces de remplacement pour la campagne FL847

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

Numéro de campagne	Type de pièce	Description de la pièce	Numéro de pièce	Qté.
FL847A	AUTRE	Étiquette d'homologation	24-01810-001	1 chacune
FL847B	AUTRE	Pneus Michelin 315/80R22.5	MCHL315225XZUS2	2 chacune

Table 1

Commande d'une étiquette :

- Connectez-vous au portail DTNAConnect.
- Sous « DTNACONNECT RESOURCES » (Ressources DTNACONNECT) sur le côté gauche de la page d'accueil, développez la liste « Service and References » (Service et références), puis cliquez sur « Request for Certification Label » (Demande d'étiquette d'homologation) ou OWL. Reportez-vous à la **Figure 1**. Une page intitulée « Request for Replacement Vehicle Documentation » (Demande de documentation sur le véhicule de remplacement) s'ouvrira.

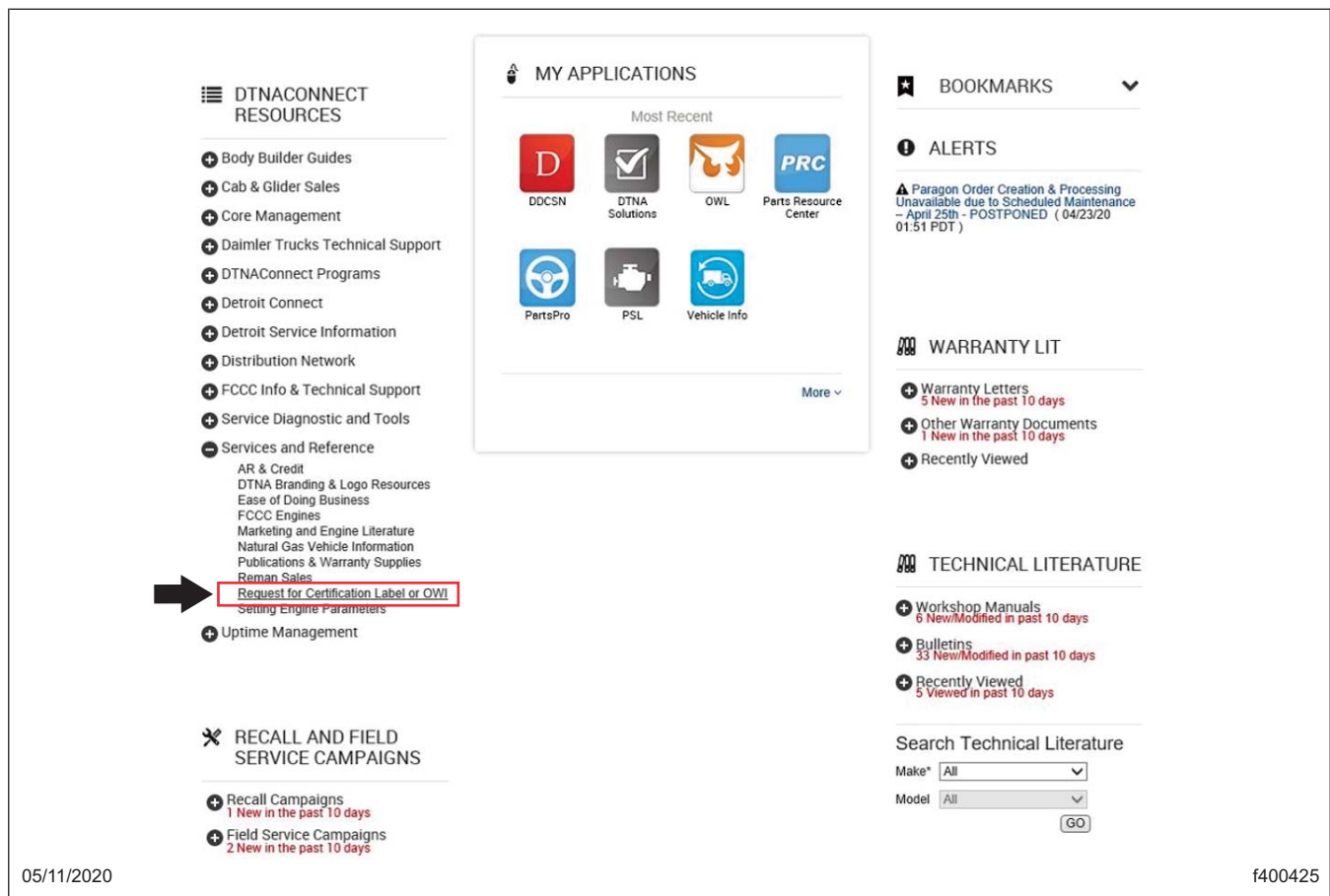


Fig. 1, Page d'accueil DTNAConnect

- Entrez le numéro d'identification du véhicule (VIN), puis sélectionnez « Certification Label Request » (Demande d'étiquette d'homologation). Saisissez le code du concessionnaire dans la case « Company Code » (Code de l'entreprise). Reportez-vous à la **Figure 2**.

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

Request for Replacement Vehicle Documentation

** - indicates required field*

Important: This Certification Label request only supports Freightliner, ECGC, Western Star and Sterling products. All other products need to be referred to the specific manufacturer.

To request a certification label or incomplete vehicle label please complete the below information in this form. When completed, click Review, then Submit.

All certification labels will be shipped 2nd day air from DTNA Print Center. Price of the shipping will be included in the \$50 fee.

A fee of \$20 will be applied to certification labels shipped Next Day Air.

NVIS Requests

Canadian Dealers - Please see the Applications area of the main page to access the eNVIS application link.

US Dealers - Please contact Sandy.Hill@Daimler.com to request a NVIS form. (Note: Please contact Sandy **only for NVIS form requests** and not for other documentation needs.)

Owner's Warranty Information booklets

To request an Owner's Warranty Information booklet, please submit a **Warranty Support Center** ticket. Thank you.

HOW TO OBTAIN A GVWR LABEL

DTNA does not provide GVWR certification labels for modified vehicles. For assistance in obtaining a GVWR certification label for a vehicle that has had the GVWR changed or modified, contact the National Truck Equipment Association (NTEA) in the U.S. in Canada, contact the Canadian Transportation Equipment Association (CTEA). See information below

USA - National Truck Equipment Association (NTEA)

- Phone: (800) 441-6832
- Email: info@ntea.com

Canada - Canadian Transportation Equipment Association (CTEA)

- Phone: (519) 631-0414
- Email: transportation@ctea.on.ca

A → Certification Label Request - \$50 fee
 Incomplete Vehicle Label - \$50 fee

B →

DEALER INFORMATION

IMPORTANT: Address provided MUST be that of the DEALERSHIP/AUTHORIZED REPAIR LOCATION, NOT that of the Customer.

C →

05/11/2020

f400426

A. Sélectionnez « Certification Label Request » (Demande d'étiquette d'homologation). B. Saisissez le NIV.

C. Saisissez le code du concessionnaire.

Fig. 2, Demande de documentation de véhicule de remplacement

- Saisissez le texte pour le rappel FL847 dans le champ « ADDITIONAL INFORMATION FOR CERTIFICATION LABEL REQUEST » (Renseignements supplémentaires pour la demande d'étiquette d'homologation) ci-dessous. Cliquez ensuite sur « Review » (Examiner), puis soumettez la demande. Reportez-vous à la [Figure 3](#).

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

State/Province, *

Zip *

Purchase Order Number (PO#)

Office Hours

From

To

ADDITIONAL INFORMATION FOR CERTIFICATION LABEL REQUEST

Reason for Certification Label Request
For Recall FL847

Was the vehicle wrecked? * Yes No

CANCEL REVIEW

05/11/2020 f400427

A. Tapez « For Recall FL847 » (Pour le rappel FL847) dans la zone de texte. B. Cliquez sur « Review » (Vérifier).

Fig. 3, Raison de la demande d'une étiquette d'homologation

Pièces retirées

Concessionnaires du Canada et des États-Unis, veuillez suivre les instructions de suivi d'expédition des pièces défectueuses sous garantie pour le traitement de toutes les pièces retirées. Distributeurs à l'exportation, sauf avis contraire, veuillez détruire les pièces retirées.

Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

tableau 3 - Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

Numéro de campagne	Procédure	Temps alloué (heures)	Code SRT	Action corrective
FL847A	Remplacement de l'étiquette d'homologation	0,3	996-R092A	12 - Campagne/rappel volontaire de réparation
FL847B	Remplacement des pneus	0,5	996-R092B	12 - Campagne/rappel volontaire de réparation

Table 2

Mai 2020

FL847AB

NHTSA n° 20V-211

Transports Canada n° 2020-155

AVIS RÉVISÉ

IMPORTANT : Une fois le rappel terminé, trouvez l'étiquette de parachèvement de base à l'emplacement approprié sur le véhicule, puis collez l'autocollant rouge de parachèvement fourni dans la trousse de rappel (formulaire WAR260). Si le véhicule n'a pas d'étiquette de parachèvement de base, nettoyez un emplacement approprié sur le véhicule, puis collez-y d'abord l'étiquette de parachèvement de base (formulaire WAR259). Si une trousse de rappel n'est pas requise ou si aucun autocollant de parachèvement ne se trouve pas dans la trousse, inscrivez le numéro de rappel sur un autocollant vierge, puis collez-le sur l'étiquette de parachèvement de base.

Demandes de remboursement

Vous serez remboursé pour vos pièces, votre main-d'œuvre et la manutention (prix au débarquement pour les distributeurs à l'exportation) en soumettant votre demande de remboursement par l'entremise du système de garanties dans les 30 jours suivant l'exécution complète de cette campagne. Veuillez indiquer les renseignements suivants dans OWL :

- Le type de demande est **Campagne de rappel**.
- Dans le champ Campagne, saisissez le numéro de campagne et le code d'état pertinent (par ex. **FL847-A** ou **FL847-B**).
- Dans le champ Numéro de la principale pièce défectueuse, saisissez **25-FL847-000**.
- Dans le champ Pièces, saisissez le(s) numéro(s) de trousse ou de pièce approprié(s), comme indiqué dans le tableau Pièces de remplacement.
 - Pour le groupe **FL847A** dans le champ « Parts » (Pièces), revendiquez l'étiquette sous le type de pièce « OTHER » (Autre).
 - Pour le groupe **FL847B** dans le champ « Other charges » (Autres frais), demandez les pneus avec la facture jointe à la réclamation.
- Dans le champ Main-d'œuvre, saisissez d'abord le SRT approprié parmi ceux qui figurent dans le tableau Temps de réparation. Une allocation de 0,3 heure sera automatiquement ajoutée sous le code SRT 939-6010A pour le temps imparti aux tâches administratives.
 - Si votre concessionnaire ne peut exécuter le rappel, prévoyez une sous-traitance chez un concessionnaire de pneus local. Toutes les pièces et la main-d'œuvre doivent être réclamées en tant que sous-location dans le champ « Other charges » (Autres frais) de la réclamation, avec une facture jointe.
- Le code VMRS des composants est **F99-999-005** et le code de cause est **A1 - Campagne**.
- **États-Unis et Canada — Remboursement pour réparations antérieures.** Lorsqu'un client s'informe à propos du remboursement, veuillez procéder comme suit :
 - Acceptez la documentation de la réparation antérieure.
 - Effectuez une vérification sommaire des documents du client pour voir si la réparation est admissible à un remboursement. (Reportez-vous à la section « Copie de la lettre au propriétaire » dans ce bulletin pour obtenir des directives de remboursement.)
 - Soumettez une demande de préapprobation de rappel dans OWL pour un obtenir une décision.
 - Saisissez le montant approuvé pour votre demande de remboursement dans la section Autres frais.
 - Joignez la documentation à la requête de préapprobation.
 - Si la demande est approuvée, soumettez un justificatif de demande de remboursement pour la préapprobation.
 - Remboursez le montant approprié au client.

Mai 2020

FL847AB

NHTSA n° 20V-211

Transports Canada n° 2020-155

AVIS RÉVISÉ

IMPORTANT : Vous devez consulter OWL avant d'effectuer ce rappel afin de vous assurer que le véhicule est effectivement concerné et que la campagne n'est pas déjà terminée. Vérifiez également si un autocollant de parachèvement est présent avant de commencer le travail.

Les concessionnaires du Canada et des États-Unis peuvent contacter le Service des campagnes de garanties sur le site DTNACconnect.com/WSC pour toute question ou demande d'information complémentaire.

Distributeurs à l'exportation, soumettez une demande en ligne ou contactez le directeur du service après-vente de votre concessionnaire international.

Concessionnaires du Canada et des États-Unis : Pour retourner les stocks de troussees en surplus associés à cette campagne, les concessionnaires américains doivent soumettre une autorisation de retour de pièce (PAR) au PDC de Memphis. Les concessionnaires canadiens doivent soumettre une autorisation de retour de pièce (PAR) à leur centre de distribution de pièces (PDC). Toutes les troussees doivent être en état adéquat pour la revente. Les demandes PAR doivent inclure le numéro de la facture d'achat originale. Distributeurs à l'exportation : Les stocks excédentaires des concessionnaires américains et canadiens peuvent être retournés comme indiqué. Les points d'exportation paieront le fret pour retourner les troussees. Distributeurs à l'exportation : Les stocks en trop ne peuvent pas être retournés.

La lettre avisant les propriétaires de véhicules canadiens et américains est jointe, à titre de référence.

Veillez prendre note que la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, comme modifiée (Titre 49, Code des États-Unis, chapitre 301), exige que le ou les véhicules du propriétaire soient réparés dans un délai raisonnable après que les pièces sont mises à votre disposition. Le règlement stipule que le fait de ne pas réparer un véhicule dans les 60 jours suivant l'offre de réparation constitue une preuve prima facies de délai non raisonnable. Toutefois, des circonstances particulières peuvent raccourcir la période de 60 jours. Le fait de négliger de réparer un véhicule dans un délai raisonnable peut entraîner l'obligation de (a) remplacer sans frais le véhicule par un autre véhicule identique ou raisonnablement équivalent, ou (b) rembourser la totalité du prix d'achat, moins une allocation de dépréciation raisonnable. Le règlement interdit également aux concessionnaires de revendre un véhicule sans y avoir effectué toutes les réparations de rappel en instance. Tout loueur est également tenu d'envoyer une copie de l'avis de rappel à ses locataires dans les dix (10) jours. Tout fabricant secondaire doit faire suivre cet avis à ses distributeurs et points de vente au détail dans les cinq jours ouvrables.

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

Copie de l'avis aux propriétaires - FL847A

Objet : Étiquettes de capacité de charge

Avis destiné à nos clients américains : Le présent avis vous a été envoyé conformément aux exigences de la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Le présent avis vous est envoyé conformément aux exigences de la Loi sur la sécurité automobile. La présente a pour but de vous informer que votre véhicule est susceptible d'être non conforme aux exigences du Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles et que la non-conformité pourrait porter atteinte à la sécurité humaine.

Daimler Trucks North America LLC, au nom de sa division de camions Freightliner et de ses filiales à part entière, Western Star Trucks Sales Inc., a déterminé qu'un défaut de conformité lié à la sécurité des véhicules à moteur existe sur certains modèles de véhicules Freightliner 108SD, 114SD et Coronado 2020-2021; et certains modèles de véhicules Western Star 4700 et 4900 construits entre le 26 avril 2019 et le 9 mars 2020.

Sur certains véhicules, le poids nominal brut sous essieu figurant sur l'étiquette d'homologation indique une capacité de charge supérieure erronée, ce qui peut entraîner une surcharge possible et ainsi augmenter les risques d'accident.

L'étiquette d'homologation sera remplacée par une nouvelle indiquant le bon poids nominal brut sous essieu. Les réparations seront effectuées par les centres de réparation et d'entretien Daimler Trucks North America autorisés. **IMPORTANT :** Il est nécessaire de prendre des arrangements préalables pour ce rappel afin d'assurer que l'étiquette est disponible pour votre véhicule chez le concessionnaire.

Veillez contacter un concessionnaire autorisé de Daimler Trucks North America afin de prendre les dispositions nécessaires pour effectuer le rappel et pour vous assurer que les pièces sont disponibles chez votre concessionnaire. Pour trouver un concessionnaire autorisé, consultez le site www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. À l'onglet « Menu », sélectionnez « Contact », faites défiler les options vers le bas jusqu'à « Find a Dealer » (Rechercher un concessionnaire), puis sélectionnez la marque appropriée. Le rappel volontaire prend environ une demi-heure et sera effectué sans aucuns frais pour vous. Vous pouvez confirmer que votre véhicule est concerné par cet avis de rappel grâce à l'adresse URL suivante: <https://dtna-dlinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>

Vous pourriez être responsable de tout dommage progressif résultant de votre négligence dans l'exécution du rappel dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Si vous n'êtes pas le propriétaire du ou des véhicules dont les numéros d'identification apparaissent sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garanties avec tous les renseignements dont vous disposez qui pourraient nous aider à identifier le propriétaire actuel. Le loueur est également tenu par la loi fédérale de faire parvenir cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant secondaire, la loi fédérale exige que vous fassiez suivre cet avis à vos distributeurs et détaillants dans les cinq jours ouvrables. Si vous avez payé les réparations liées au problème traité dans ce rappel avant de recevoir cet avis, vous pourriez être admissible à un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour obtenir des détails.

Si vous avez des questions sur cet avis de rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi ou par courriel à DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com. **Avis destiné à nos clients américains :** S'il est impossible de faire corriger la défectuosité gratuitement et dans un délai raisonnable, vous pourriez porter plainte à l'administrateur, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue, SE, Washington, DC 20590 ou encore appeler la ligne d'assistance Vehicle Safety au 1-888-327-4236 (TTY : 800-424-9153) ou visiter le site Web <http://www.safercar.gov>. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Si vous désirez déposer une plainte au sujet de ce rappel, vous pouvez communiquer avec Transports Canada - Sécurité routière, au 80 rue Noël, Gatineau, Québec J8Z 0A1, ou composer le 1-800-333-0510.

Nous sommes désolés pour tout inconfort pouvant résulter de cette activité, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt dans la sécurité des véhicules motorisés.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Pièce jointe

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

Copie de l'avis aux propriétaires - FL847B

Objet : Étiquettes de capacité de charge

Avis destiné à nos clients américains : Le présent avis vous a été envoyé conformément aux exigences de la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Le présent avis vous est envoyé conformément aux exigences de la Loi sur la sécurité automobile. La présente a pour but de vous informer que votre véhicule est susceptible d'être non conforme aux exigences du Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles et que la non-conformité pourrait porter atteinte à la sécurité humaine.

Daimler Trucks North America LLC, au nom de sa division de camions Freightliner et de ses filiales à part entière, Western Star Trucks Sales Inc., a déterminé qu'un défaut de conformité lié à la sécurité des véhicules à moteur existe sur certains modèles de véhicules Freightliner 108SD, 114SD et Coronado 2020-2021; et certains modèles de véhicules Western Star 4700 et 4900 construits entre le 26 avril 2019 et le 9 mars 2020.

Sur certains véhicules, le poids nominal brut sous essieu figurant sur l'étiquette d'homologation indique une capacité de charge supérieure erronée, ce qui peut entraîner une surcharge possible et ainsi augmenter les risques d'accident.

De nouveaux pneus ayant la bonne capacité de charge correspondant au poids nominal brut sous essieu seront posés. Les réparations seront effectuées par les centres de réparation et d'entretien Daimler Trucks North America autorisés. **IMPORTANT :** Il est nécessaire de prendre des arrangements préalables pour ce rappel afin d'assurer que les pneus sont disponibles pour votre véhicule chez le concessionnaire.

Veillez contacter un concessionnaire autorisé de Daimler Trucks North America afin de prendre les dispositions nécessaires pour effectuer le rappel et pour vous assurer que les pièces sont disponibles chez votre concessionnaire. Pour trouver un concessionnaire autorisé, consultez le site www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. À l'onglet « Menu », sélectionnez « Contact », faites défiler les options vers le bas jusqu'à « Find a Dealer » (Rechercher un concessionnaire), puis sélectionnez la marque appropriée. Le rappel prendra environ une heure et sera effectué gratuitement. Vous pouvez confirmer que votre véhicule est concerné par cet avis de rappel grâce à l'adresse URL suivante: <https://dtna-dlinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>

Vous pourriez être responsable de tout dommage progressif résultant de votre négligence dans l'exécution du rappel dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Si vous n'êtes pas le propriétaire du ou des véhicules dont les numéros d'identification apparaissent sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garanties avec tous les renseignements dont vous disposez qui pourraient nous aider à identifier le propriétaire actuel. Le loueur est également tenu par la loi fédérale de faire parvenir cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant secondaire, la loi fédérale exige que vous fassiez suivre cet avis à vos distributeurs et détaillants dans les cinq jours ouvrables. Si vous avez payé les réparations liées au problème traité dans ce rappel avant de recevoir cet avis, vous pourriez être admissible à un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour obtenir des détails.

Si vous avez des questions sur cet avis de rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi ou par courriel à DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com. **Avis destiné à nos clients américains :** S'il est impossible de faire corriger la défectuosité gratuitement et dans un délai raisonnable, vous pourriez porter plainte à l'administrateur, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue, SE, Washington, DC 20590 ou encore appeler la ligne d'assistance Vehicle Safety au 1-888-327-4236 (TTY : 800-424-9153) ou visiter le site Web <http://www.safercar.gov>. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Si vous désirez déposer une plainte au sujet de ce rappel, vous pouvez communiquer avec Transports Canada - Sécurité routière, au 80 rue Noël, Gatineau, Québec J8Z 0A1, ou composer le 1-800-333-0510.

Nous sommes désolés pour tout inconfort pouvant résulter de cette activité, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt dans la sécurité des véhicules motorisés.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE
Pièce jointe

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

Remboursement au client pour des réparations effectuées avant le rappel

Si vous avez déjà **payé** les réparations liées au problème traité dans ce rappel, vous pourriez être admissible à un remboursement.

Les demandes de remboursement peuvent inclure les pièces et la main-d'œuvre. Le remboursement peut être limité au montant que la réparation aurait coûté si elle avait été effectuée par un concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC. Les documents suivants doivent être présentés à votre concessionnaire pour faire une demande de remboursement.

Veillez fournir les documents originaux ou des copies lisibles de tous les reçus, factures et bons de réparation, qui doivent indiquer :

- Le nom et l'adresse de la personne qui a payé les réparations
- Le numéro d'identification du véhicule (NIV) qui a été réparé
- La nature du problème, la réparation effectuée et la date de l'intervention
- Le nom de la personne qui a réparé le véhicule
- Le coût total réclamé pour les réparations
- Une preuve de paiement de la réparation (comme le recto et le verso d'un chèque oblitéré ou un reçu de carte de crédit)

Le remboursement sera effectué par chèque de votre concessionnaire Daimler Trucks North America LLC.

Veillez discuter de cette question avec votre concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC.

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

Instructions pour le travail à effectuer

Objet : Étiquettes de capacité de charge

Modèles concernés : Certains véhicules Freightliner 108SD, 114SD et Coronado des années modèles 2020 et 2021, ainsi que certains véhicules Western Star 4700 et 4900 construits entre le 26 avril 2019 et le 9 mars 2020.

RÉVISION : Dans le cadre du rappel FL847B, les pneus des essieux traînés ou poussés seront remplacés sur les véhicules, pas les pneus des roues de direction.

Instructions pour le travail à effectuer dans le cadre du rappel FL847			
Numéro de campagne	Marque et modèle du véhicule	Pays	N° de la page
FL847A	Camions Freightliner Coronado	US	9
FL847A	Camions Freightliner 108SD et 114SD	US	12
FL847A	Camions Western Star 4700 et 4900	US	13
FL847A	Camions Western Star 4700 et 4900	CAN	16
FL847B	TOUS	États-Unis et Canada	17

Table 3, Instructions pour le travail à effectuer dans le cadre du rappel FL847

Procédure de remplacement de l'étiquette – FL847A

Camions Freightliner Coronado, États-Unis

1. Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour le rappel FL847 indiquant que ce travail a déjà été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la portière du côté passager, à environ 30 cm (12 po) en dessous du loquet de portière. Si un autocollant de parachèvement est présent, aucun travail n'est requis. Si aucun autocollant de parachèvement n'est présent, passez à l'étape suivante.
2. Stationner le véhicule sur une surface de niveau, engager les freins de stationnement et couper le moteur. Calez les roues.
3. Ouvrez la portière côté passager, puis localisez l'étiquette d'homologation des composants. Reportez-vous à la **Figure 4**. Reportez-vous à la **Figure 5** pour un exemple d'étiquette d'homologation des composants Freightliner.

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

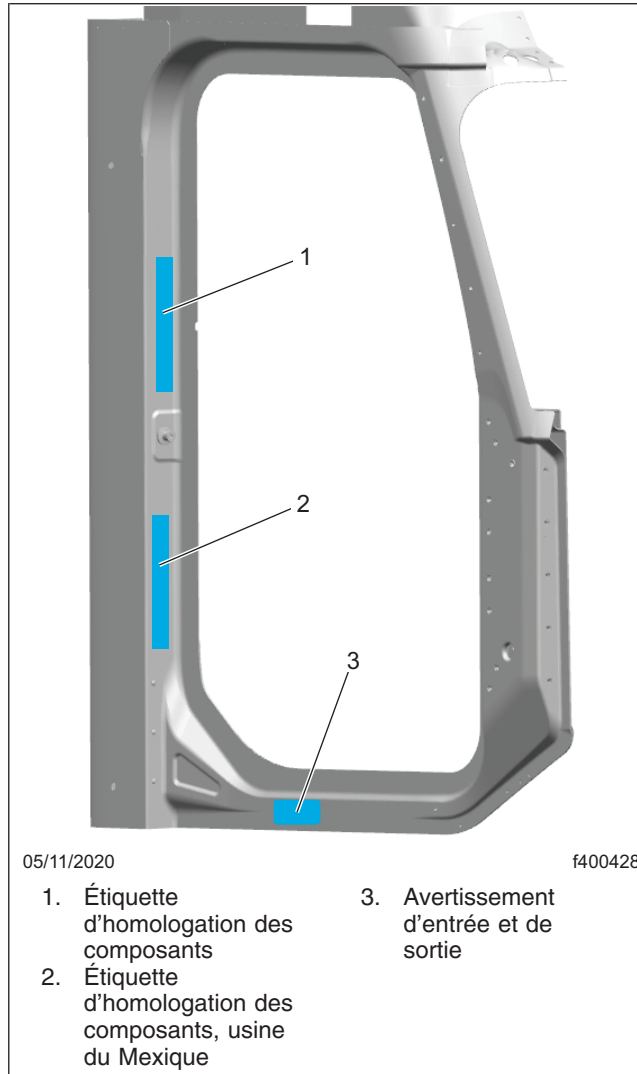


Fig. 4, Emplacement de l'étiquette d'homologation des composants, usine du Coronado

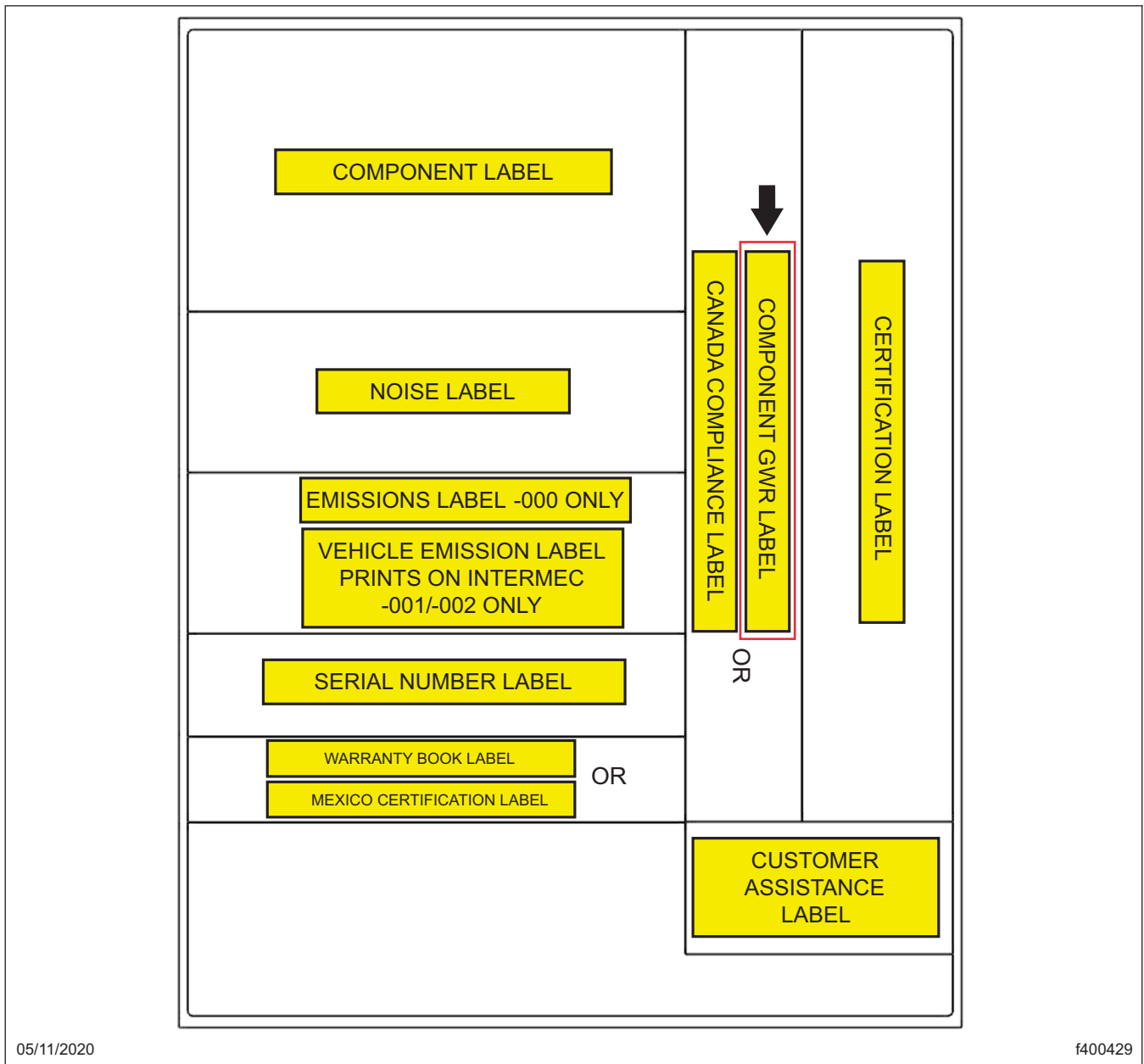
MAXIMUM GWR BY COMPONENT (KG)/LBS	FREIGHTLINER							REAR AXLE	COMPONENT GVWR
	FRONT AXLE	1ST INT AXLE	2ND INT AXLE	3RD INT AXLE	4TH INT AXLE	5TH INT AXLE	6TH INT AXLE		
AXLES:	(5443) 12000	(9072) 20000						(9072) 20000	CHASSIS:
SUSPENSION:	(5443) 12000	(9072) 20000						(9072) 20000	ENG/TRANS:
TIRES:	(5601) 12350	(9253) 20400						(9253) 20400	5TH WHEEL:
RIMS:	(6713) 14800	(11612) 25600						(11612) 25600	PARK BRAKE:
HUBS/SPOKES:	(6032) 13300	(10432) 23000						(10432) 23000	AXLE:
BRAKES:	(6032) 13300	(9072) 20000						(9072) 20000	VIN: 1FUJGBDV4GLZZ9999
STEERING:	(6032) 13300								f080200

06/21/2016

Fig. 5, Exemple d'étiquette d'homologation des composants Freightliner

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

- Localisez la nouvelle étiquette d'homologation des composants. Reportez-vous à la **Figure 6**. Assurez-vous que le NIV de l'étiquette d'homologation des composants actuelle correspond au NIV la nouvelle étiquette d'homologation des composants.



05/11/2020

f400429

Fig. 6, Emplacement de l'étiquette d'homologation des composants, trousse de rappel, Freightliner

NOTICE

Vous devez prendre des précautions lors du retrait de l'étiquette. Veillez à ne pas abîmer la peinture.

- Retirez l'étiquette d'homologation des composants actuelle en décollant la couche de finition transparente de l'étiquette, puis retirez l'étiquette de base blanche.

**Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ**

6. Nettoyez les résidus d'adhésif de l'emplacement de l'étiquette.
7. Assurez-vous que la zone de la portière est propre et sèche, puis collez la nouvelle étiquette d'homologation des composants avec le PNBE approprié visible sur le dessus.
8. Nettoyez un espace sur l'étiquette de base (formulaire WAR259), inscrivez-y le numéro de rappel FL847 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (formulaire WAR260), puis collez-le sur l'étiquette de base.

Camions Freightliner 108SD et 114SD, États-Unis

1. Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour le rappel FL847 indiquant que ce travail a déjà été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la portière du côté passager, à environ 30 cm (12 po) en dessous du loquet de portière. Si un autocollant de parachèvement est présent, aucun travail n'est requis. Si aucun autocollant de parachèvement n'est présent, passez à l'étape suivante.
2. Stationner le véhicule sur une surface de niveau, engager les freins de stationnement et couper le moteur. Calez les roues.
3. Ouvrez la portière côté passager, puis localisez l'étiquette d'homologation des composants. Reportez-vous à la [Figure 7](#). Reportez-vous à la [Figure 5](#) pour un exemple d'étiquette d'homologation des composants Freightliner.

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

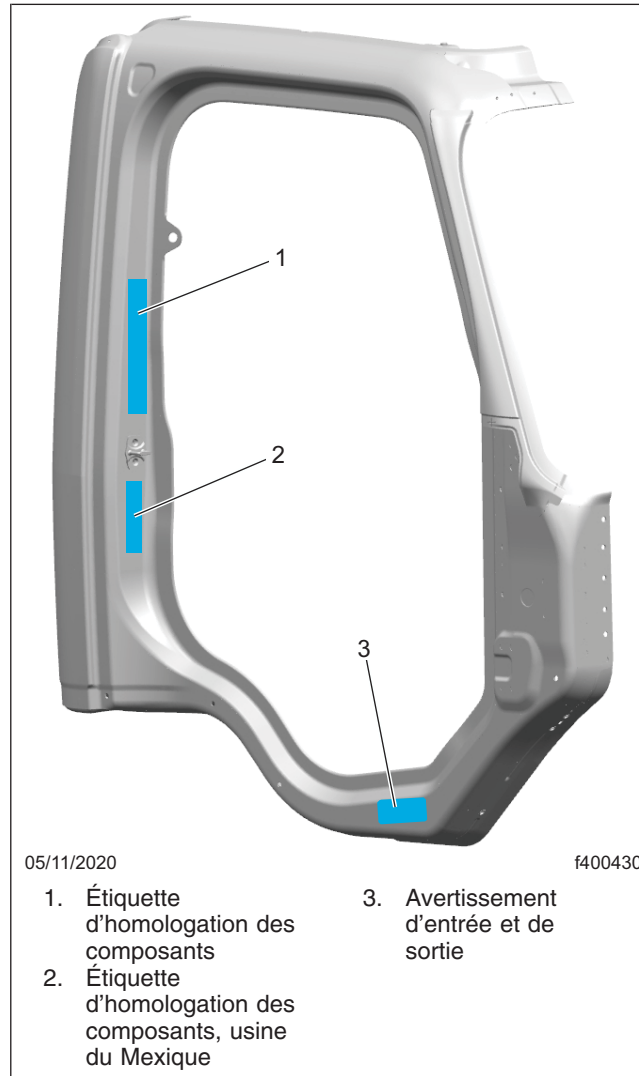


Fig. 7, Emplacement de l'étiquette d'homologation des composants, camions 108SD et 114SD

4. Localisez la nouvelle étiquette d'homologation des composants. Reportez-vous à la [Figure 6](#). Assurez-vous que le NIV de l'étiquette d'homologation des composants actuelle correspond au NIV la nouvelle étiquette d'homologation des composants.

NOTICE

Vous devez prendre des précautions lors du retrait de l'étiquette. Veillez à ne pas abîmer la peinture.

5. Retirez l'étiquette d'homologation des composants actuelle en décollant la couche de finition transparente de l'étiquette, puis retirez l'étiquette de base blanche.
6. Nettoyez les résidus d'adhésif de l'emplacement de l'étiquette.
7. Assurez-vous que la zone de la portière est propre et sèche, puis collez la nouvelle étiquette d'homologation des composants avec le PNBE approprié visible sur le dessus.

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

- Nettoyez un espace sur l'étiquette de base (formulaire WAR259), inscrivez-y le numéro de rappel FL847 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (formulaire WAR260), puis collez-le sur l'étiquette de base.

Camions Western Star, États-Unis

- Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour le rappel FL847 indiquant que ce travail a déjà été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la portière du côté passager, à environ 30 cm (12 po) en dessous du loquet de portière. Si un autocollant de parachèvement est présent, aucun travail n'est requis. Si aucun autocollant de parachèvement n'est présent, passez à l'étape suivante.
- Stationner le véhicule sur une surface de niveau, engager les freins de stationnement et couper le moteur. Calez les roues.
- Ouvrez la portière côté conducteur, puis localisez l'étiquette d'homologation des composants. Reportez-vous à la [Figure 8](#). Reportez-vous à la [Figure 5](#) pour un exemple d'étiquette d'homologation des composants Freightliner.

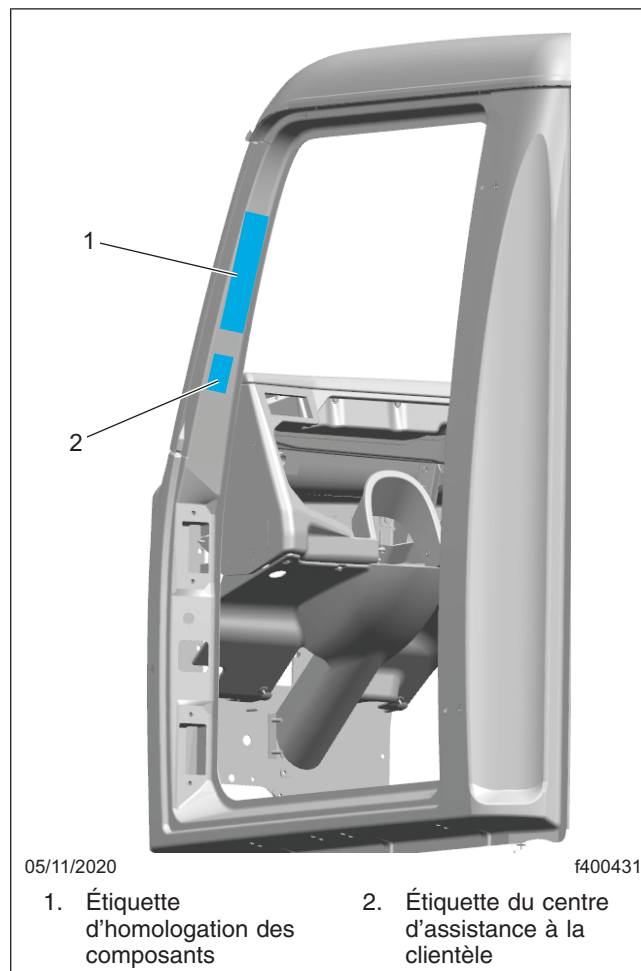


Fig. 8, Emplacement de l'étiquette d'homologation des composants, camions Western Star, États-Unis

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

4. Localisez la nouvelle étiquette d'homologation des composants. Reportez-vous à la **Figure 9**. Assurez-vous que le NIV de l'étiquette d'homologation des composants actuelle correspond au NIV la nouvelle étiquette d'homologation des composants.

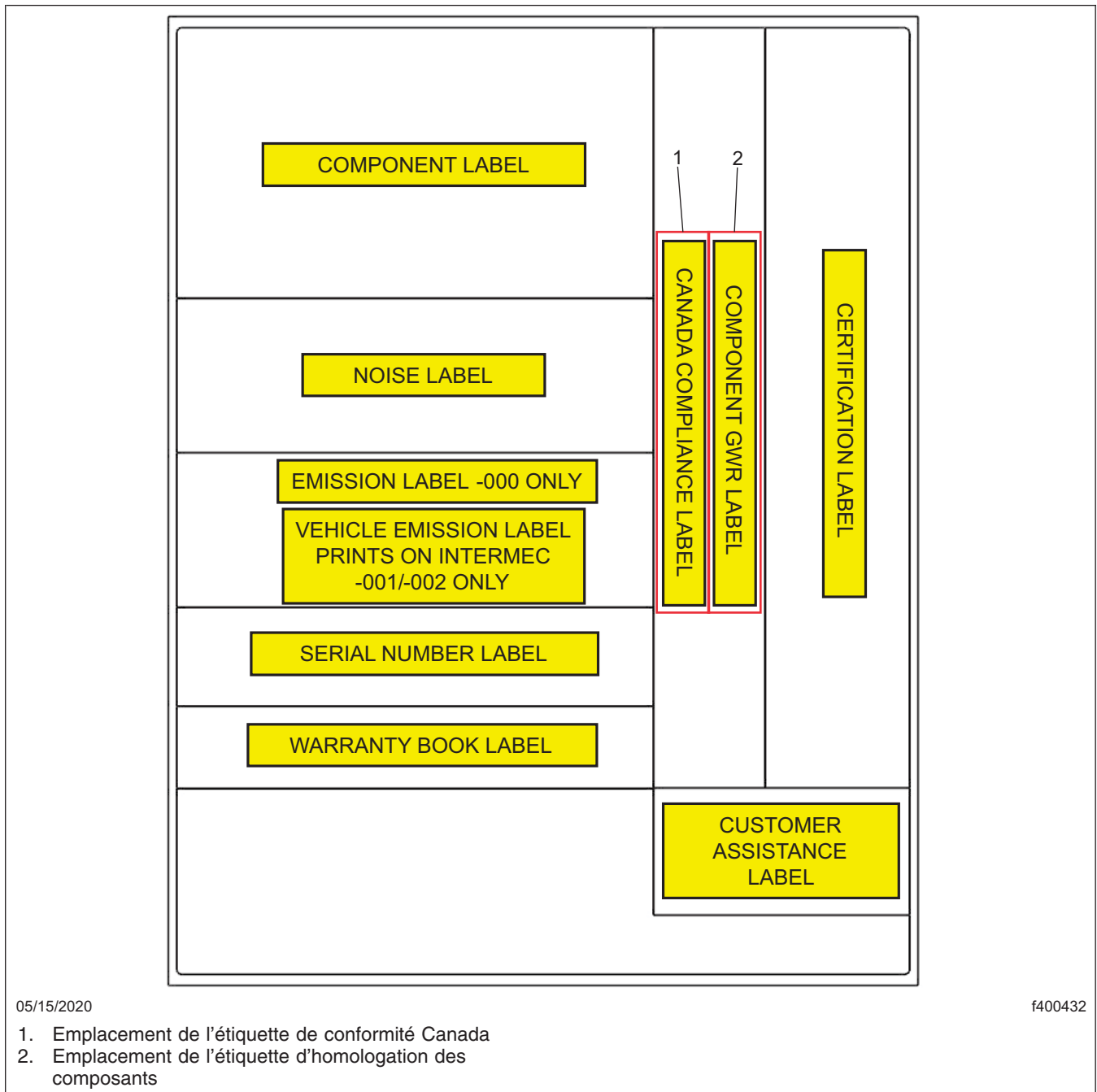


Fig. 9, Emplacement de l'étiquette d'homologation des composants, trousse de rappel, Western Star

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

NOTICE

Vous devez prendre des précautions lors du retrait de l'étiquette. Veillez à ne pas abîmer la peinture.

5. Retirez l'étiquette d'homologation des composants actuelle en décollant la couche de finition transparente de l'étiquette, puis retirez l'étiquette de base blanche.
6. Nettoyez les résidus d'adhésif de l'emplacement de l'étiquette.
7. Assurez-vous que la zone de la portière est propre et sèche, puis collez la nouvelle étiquette d'homologation des composants avec le PNBE approprié visible sur le dessus.
8. Nettoyez un espace sur l'étiquette de base (formulaire WAR259), inscrivez-y le numéro de rappel FL847 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (formulaire WAR260), puis collez-le sur l'étiquette de base.

Camions Western Star, Canada

1. Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour le rappel FL847 indiquant que ce travail a déjà été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la portière du côté passager, à environ 30 cm (12 po) en dessous du loquet de portière. Si un autocollant de parachèvement est présent, aucun travail n'est requis. Si aucun autocollant de parachèvement n'est présent, passez à l'étape suivante.
2. Stationner le véhicule sur une surface de niveau, engager les freins de stationnement et couper le moteur. Calez les roues.
3. Ouvrez la portière côté conducteur, puis localisez l'étiquette d'homologation des composants et l'étiquette de conformité Canada. Reportez-vous à la **Figure 8** et à la **Figure 10**. Reportez-vous à la **Figure 5** pour un exemple d'étiquette d'homologation des composants Freightliner.

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

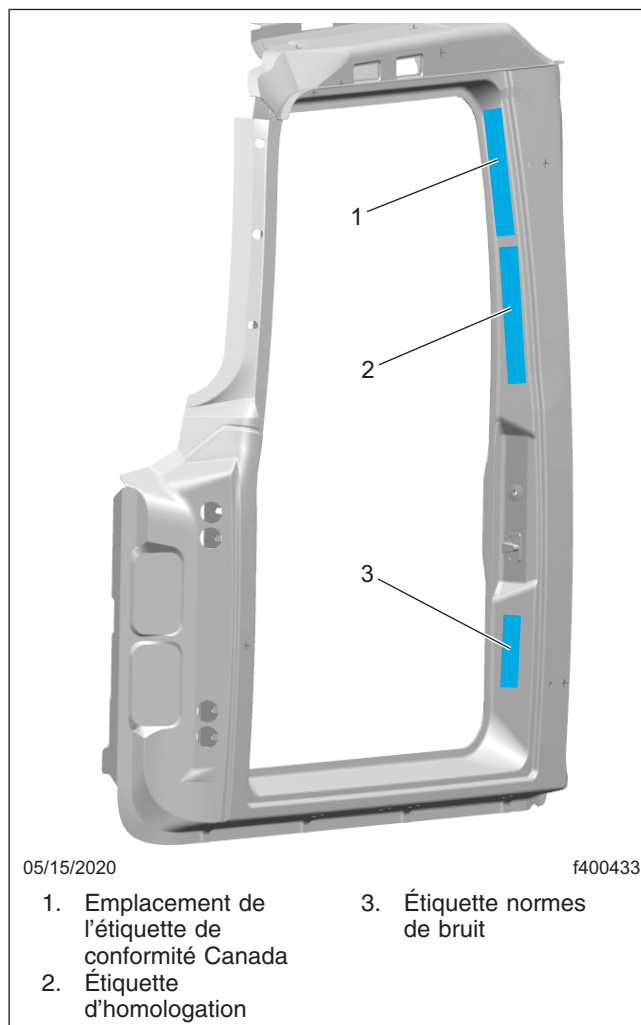


Fig. 10, Emplacement de l'étiquette de conformité Canada, camions Western Star, États-Unis

4. Localisez la nouvelle étiquette d'homologation des composants et la nouvelle étiquette de conformité Canada. Reportez-vous à la [Figure 9](#). Assurez-vous que le NIV de l'étiquette d'homologation des composants actuelle correspond au NIV la nouvelle étiquette d'homologation des composants.

NOTICE

Vous devez prendre des précautions lors du retrait de l'étiquette. Veillez à ne pas abîmer la peinture.

5. Retirez les étiquettes d'homologation des composants et de conformité Canada actuelles en décollant la couche de finition transparente de l'étiquette, puis retirez l'étiquette de base blanche.
6. Nettoyez les résidus d'adhésif de l'emplacement de l'étiquette.
7. Assurez-vous que la zone de la portière est propre et sèche, puis collez les nouvelles étiquettes d'homologation des composants et de conformité Canada avec le PNBE approprié visible sur le dessus.

Mai 2020
FL847AB
NHTSA n° 20V-211
Transports Canada n° 2020-155
AVIS RÉVISÉ

8. Nettoyez un espace sur l'étiquette de base (formulaire WAR259), inscrivez-y le numéro de rappel FL847 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (formulaire WAR260), puis collez-le sur l'étiquette de base.

Remplacement des pneus des essieux traînés ou poussés – FL847B

1. Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour le rappel FL847 indiquant que ce travail a déjà été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la portière du côté passager, à environ 30 cm (12 po) en dessous du loquet de portière. Si un autocollant de parachèvement est présent, aucun travail n'est requis. Si aucun autocollant de parachèvement n'est présent, passez à l'étape suivante.
2. Stationner le véhicule sur une surface de niveau, engager les freins de stationnement et couper le moteur. Calez les roues.
3. Remplacez les pneus 315/80R22.5 MCHL315225XWRKZ existants sur l'essieu pousseur/traîné par des pneus Michelin 315/80R22.5 MCHL315225XZUS2. Reportez-vous à la **groupe 40** du manuel d'atelier applicable pour les instructions.
4. Nettoyez un espace sur l'étiquette de base (formulaire WAR259), inscrivez-y le numéro de rappel FL847 sur un autocollant de parachèvement rouge vierge (formulaire WAR260), puis collez-le sur l'étiquette de base.